



INFORMACJA POKONTROLNA

Kontrola nr 3/2013/Z

1.	Termin kontroli:	Od 15 kwietnia 2013r. do 26 kwietnia 2013r.	
2.	Rodzaj kontroli:	Kontrola planowa na miejscu na zakończenie realizacji projektu	
3.	Podstawa prawna przeprowadzenia kontroli:	A. art. 35e ust. 1 ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. <i>o zasadach prowadzenia polityki rozwoju</i> (Dz. U. Nr 227, poz. 1658 z późn. zm.), B. Wytyczne Ministra Rozwoju Regionalnego w zakresie kontroli realizacji Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007 – 2013, C. § 15 Umowy o dofinansowanie nr POIS.01.01.00-00-145/09-00 z dnia 14.12.2009r. (wraz z późn. aneksami), D. Upoważnienie do przeprowadzenia kontroli nr 3/POIiŚ/2013/Z z 05.02.2013r.	
4.	Jednostka kontrolowana	Nazwa i adres	Miasto Bielsk Podlaski ul. Kopernika 1 17-100 Bielsk Podlaski
		Upoważniony przedstawiciel	Burmistrz Miasta Bielsk Podlaski Eugeniusz Berezowiec
5.	Tytuł projektu		„Rozbudowa infrastruktury ochrony środowiska w ulicach w Bielsku Podlaskim”
	nr umowy o dofinansowanie:		POIS.01.01.00-00-145/09-00
w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013 Oś priorytetowa - POIS. 01. Gospodarka wodno-ściekowa, Działanie - POIS.01.01 Gospodarka wodno - ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM			
6.	Jednostka kontrolująca	Nazwa i adres	Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Białymstoku, ul. Św. Rocha 5 15-879 Białystok
		Skład zespołu kontrolującego	A. Agnieszka Rudnicka - referent w Zespole Kontroli w WFOŚiGW w Białymstoku, przewodnicząca Zespołu Kontrolującego, odpowiedzialna w szczególności za weryfikację merytoryczną projektu

		<p>B. Edyta Woroniecka – specjalista w Zespole Kontroli w WFOŚiGW w Białymstoku, członek Zespołu Kontrolującego, odpowiedzialna w szczególności za weryfikację merytoryczną projektu</p> <p>C. Ryszard Sztuka – specjalista w Zespole Kontroli w WFOŚiGW w Białymstoku, członek Zespołu Kontrolującego, odpowiedzialny w szczególności za weryfikację wykonania zakresu rzeczowego i technicznego projektu</p> <p>D. Magdalena Olkowska – referent w Zespole Funduszy Europejskich w WFOŚiGW w Białymstoku, członek Zespołu Kontrolującego, odpowiedzialna w szczególności za weryfikację merytoryczną projektu</p> <p>E. Mirosław Piontkowski - referent w Zespole Organizacyjno-Administracyjnym w WFOŚiGW w Białymstoku, członek Zespołu Kontrolującego, odpowiedzialny w szczególności za weryfikację obszaru informacyjno-promocyjnego projektu</p> <p>F. Ewa Wasiluk – referent w Wydziale Finansowo-Księgowym w WFOŚiGW w Białymstoku, członek Zespołu Kontrolującego, odpowiedzialna w szczególności za weryfikację finansowo-księgową projektu</p>
7.	<p>Zakres kontroli (obszary które zostały objęte kontrolą, dane dotyczące kontrolowanego projektu, jeżeli kontrola dotyczy określonego projektu)</p>	<p>Kontrola przeprowadzona była przez Zespół Kontrolujący w oparciu o listy sprawdzające oraz oględziny i przebiegała równolegle w obszarach:</p> <ul style="list-style-type: none"> • finansowo-księgowym, • realizacji robót i dostaw, • informacyjno – promocyjnym, • instytucjonalnym. <p>Zakres kontroli obejmował:</p> <ul style="list-style-type: none"> • sprawdzenie czy dokumentacja przekazywana przez beneficjenta przy wnioskach o płatność jest zgodna z oryginalną dokumentacją projektu, • sprawdzenie sposobu archiwizacji dokumentacji związanej z realizacją projektu, niezbędnej do zapewnienia właściwej ścieżki audytu, ze szczególnym uwzględnieniem dokumentów potwierdzających prawidłowość poniesionych wydatków, w tym zgodności z art. 90 rozporządzenia ogólnego (1083/2006), art. 15, 19 i 37 rozporządzenia wykonawczego (1828/2006) oraz art. 15 rozporządzenia 659/1999, w tym dochowania terminu przechowania dokumentacji. • potwierdzenie fizycznego istnienia obiektów zgodnie z dokumentacją projektu, potwierdzenie, że obiekty zostały odebrane i/lub są dopuszczone do użytkowania w zależności od rodzaju obiektu w zakresie, który nie był przedmiotem wcześniejszych kontroli oraz sprawdzenie, czy została

		<p>zachowana trwałość projektu zgodnie z zapisami wniosku o dofinansowanie i podpisanej umowy z beneficjentem, w przypadku zmian własności infrastruktury wytworzonej w ramach projektu bądź zarządzania tą infrastrukturą</p> <ul style="list-style-type: none"> weryfikację sposobu prowadzenia działań informacyjno – promocyjnych, w szczególności, czy wszystkie działania finansowane z projektu są udokumentowane i zgodne z <i>Wytycznymi w zakresie informacji i promocji oraz Strategią komunikacji funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności w Polsce 2007-2013, Planem komunikacji Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na lata 2007-2013 oraz Zasadami promocji projektów dla beneficjentów Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013 oraz zaleceniami dla beneficjentów,</i> weryfikację wykonania rzeczowego projektu w odniesieniu do wartości wskaźników produktu zakładanych w umowie o dofinansowanie oraz tam gdzie możliwe, sprawdzenie osiągnięcia wskaźników rezultatu, weryfikację, czy w instytucji kontrolowanej zgodnie z art. 60 rozporządzenia 1083/2006 oraz zgodnie z art. 14 rozporządzenia 1828/2006 zapewniona jest wyodrębniona ewidencja księgowa lub czy wyodrębniono kod księgowy dla transakcji związanych z projektem na podstawie <i>Podręcznika kontroli wyodrębnionej ewidencji księgowej u beneficjenta POiŚ,</i> weryfikację projektu pod względem zgodności z polityką ochrony środowiska, w tym w szczególności sprawdzenia realizacji zaleceń wynikających z decyzji środowiskowej oraz z zapisów/zobowiązań dotyczących spełnienia wymogów ochrony środowiska przez beneficjenta przedstawionych we wniosku o dofinansowanie, weryfikację projektu pod względem zgodności z zasadami udzielania pomocy publicznej, sprawdzenie zrealizowania zaleceń z poprzednich kontroli
8.	Podjęte czynności, w tym wymienienie zastosowanych technik przeprowadzenia kontroli:	<ul style="list-style-type: none"> Analiza przepisów prawnych, procedur, wytycznych, instrukcji. Zapoznanie się z dokumentacją projektu. Przygotowanie programu kontroli. Przeprowadzenie narady przedkontrolnej i narady otwierającej. Przeprowadzenie rozmów z kierownictwem i pracownikami instytucji zaangażowanymi w realizację projektu. Przyjmowanie wyjaśnień od pracowników. Wypełnianie list sprawdzających. Wizja lokalna na terenie zrealizowanej inwestycji. Przeprowadzenie narady zamykającej. Stosowane techniki przeprowadzenia kontroli: <ul style="list-style-type: none"> - oględziny, wywiady, listy kontrolne.

9.	W trakcie kontroli wyjaśnień udzielali:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Andrzej Andrzejuk – Referat Inwestycji i Zamówień Publicznych w Urzędzie Miasta Bielsk Podlaski 2. Urszula Demianiuk – Referat Inwestycji i Zamówień Publicznych w Urzędzie Miasta Bielsk Podlaski 3. Janusz Panasiuk – Skarbnik Miasta Bielsk Podlaski 4. Anna Malewska - Referat Finansowo Budżetowy w Urzędzie Miasta Bielsk Podlaski 5. Magdalena Hanna Olszańska - Referat Finansowo Budżetowy w Urzędzie Miasta Bielsk Podlaski
10.	Zestawienie ustaleń kontroli, w tym określenie stwierdzonych uchybień/nieprawidłowości oraz, o ile to możliwe - ich przyczyn i skutków	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dokumentacja projektu Miasta Bielsk Podlaski pn. „Rozbudowa infrastruktury ochrony środowiska w ulicach w Bielsku Podlaskim” jest dostępna w siedzibie Beneficjenta - Urząd Miasta Bielsk Podlaski. Wszystkie dokumenty na żądanie Zespołu Kontrolującego były przekazywane przez Beneficjenta bez zbędnej zwłoki. 2. Stan zaawansowania projektu przedstawiony we wniosku o płatność końcową jest zgodny z faktycznie wykonanym zakresem robót (ogłędziny na terenie zrealizowanej inwestycji oraz weryfikacja dokumentacji w siedzibie Beneficjenta w Urzędzie Miasta Bielsk Podlaski). 3. Zakres prac rzeczywiście zrealizowanych jest zgodny z zakresem projektu określonym w Umowie o dofinansowanie i Opisie Projektu. Podczas kontroli potwierdzono wybudowanie/modernizację poniższych obiektów: <ol style="list-style-type: none"> a) ul. Mickiewicza – zaulek <ul style="list-style-type: none"> - kanalizacja sanitarna o długości 199 m, w tym kanalizacja tłoczna 106 m, - odtworzenie nawierzchni drogi 675 m² - przepompownia ścieków 1 kpl b) ul.11-go Listopada <ul style="list-style-type: none"> - kanalizacja sanitarna o długości 2 441,5 m, w tym 300 m kanalizacji tłocznej, - odtworzenie nawierzchni drogi 561,29 m² - przepompownia ścieków 1 kpl c) ul. Wysockiego <ul style="list-style-type: none"> - kanalizacja sanitarna o długości 539 m, - kanalizacja deszczowa o długości 573,25 m, - odtworzenie nawierzchni drogi 2311 m² d) ul. Słowackiego <ul style="list-style-type: none"> - kanalizacja sanitarna o długości 225 m, - kanalizacja deszczowa o długości 388,2 m, - odtworzenie nawierzchni drogi 1640 m²

		<p>e) ul. E. Orzeszkowej</p> <ul style="list-style-type: none"> - kanalizacja sanitarna o długości 511 m, - kanalizacja deszczowa o długości 672,5 m, - odtworzenie nawierzchni drogi 3348,47 m² <p>f) ul. Myśliwska</p> <ul style="list-style-type: none"> - kanalizacja sanitarna o długości 298,15 m, - kanalizacja deszczowa o długości 337,05 m - odtworzenie nawierzchni drogi 1650,30 m² <p>g) ul. Sadowa</p> <ul style="list-style-type: none"> - kanalizacja sanitarna o długości 111,8 m, - kanalizacja deszczowa o długości 258,5 m - odtworzenie nawierzchni drogi 5,04 m² <p>h) ul. Rejtana</p> <ul style="list-style-type: none"> - kanalizacja sanitarna o długości 784,3 m - odtworzenie nawierzchni drogi 2603 m² <p>i) ul. Żeromskiego</p> <ul style="list-style-type: none"> - kanalizacja sanitarna o długości 693,40 m, w tym kanalizacja tłoczna 207,29 m - kanalizacja deszczowa o długości 705,37 m - odtworzenie nawierzchni drogi 2637,14 m² - przepompownia ścieków 1 kpl <p>j) ul. 3-go Maja</p> <ul style="list-style-type: none"> - przebudowa kanalizacji sanitarnej o długości 479,5 m, - kanalizacja deszczowa o długości 664 m - odtworzenie nawierzchni drogi 4653,74 m² <p>k) ul. Kościuszki</p> <ul style="list-style-type: none"> - przebudowa kanalizacji sanitarnej o długości 351,59 m, - kanalizacja deszczowa o długości 399,21 m - odtworzenie nawierzchni drogi 2856,52 m² <p>l) ul. Szkolna</p> <ul style="list-style-type: none"> - kanalizacja sanitarna o długości 234,46 m, - kanalizacja deszczowa o długości 235 m - odtworzenie nawierzchni drogi 1322,3 m² <p>4. Obiekty będące efektem realizacji projektu zostały dopuszczone do użytkowania. Beneficjent posiada zawiadomienia o</p>
--	--	---

		<p>zakończeniu budowy obiektu budowlanego oraz pozwolenia na użytkowanie:</p> <p>a) pozwolenia na użytkowanie - decyzje Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Bielsku Podlaskim:</p> <ul style="list-style-type: none"> - nr INB.7353.102.2011 z 20.06.2011r. – pozwolenie na użytkowanie ul. Słowackiego i ul. Wysockiego w Bielsku Podlaskim - nr INB.7353.224.2011 z 25.11.2011r. - pozwolenie na użytkowanie kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ul. Sadowej w Bielsku Podlaskim - nr INB.7353.287.2012 z 18.12.2012r. – pozwolenie na użytkowanie ul. Myśliwskiej i ul. E. Orzeszkowej w Bielsku Podlaskim w zakresie budowy kanalizacji sanitarnej, kanalizacji deszczowej i nawierzchni ulicy <p>b) zawiadomienia o zakończeniu budowy do Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Bielsku Podlaskim:</p> <ul style="list-style-type: none"> - nr JRP.042.1.2011 z 03.06.2011r. – budowa kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej i tłocznej oraz przepompowni ścieków w pasie drogowym drogi wewnętrznej ul. Mickiewicza w Bielsku Podlaskim - nr JRP.042.1.2011 z 03.06.2011r. – budowa kanalizacji sanitarnej ul. 11 Listopada w Bielsku Podlaskim - nr JRP.042.2.2012 z 10.12.2012r. – kanalizacja sanitarna i deszczowa wraz z odtworzeniem nawierzchni w ulicach: Żeromskiego, 3-go Maja, Kościuszki i Szkolnej oraz kanalizacji sanitarnej w ul. Rejtana w Bielsku Podlaskim <p>c) zaświadczenie nr INB.7353.286.2012 z 21.12.2012r. Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Bielsku Podlaskim</p> <p>5. Dokumenty przedkładane przy wnioskach o płatność są zgodne z rzeczywistą oryginalną dokumentacją projektu. Są to:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Faktura VAT nr F 0059/2011 z 31.08.2011r. b) Faktura VAT nr 713/2011 FVS z 23.09.2011r. c) Faktura VAT nr 714/2011 FVS z 23.09.2011r. d) Faktura VAT nr F 0070/2011 z 30.09.2011r. e) Faktura VAT nr F 0077/2011 z 24.10.2011r. f) Faktura VAT nr 868/2011 FVS z 24.10.2011r. g) Faktura VAT nr F 0102/2011 z 16.11.2011r. h) Faktura VAT nr F 0025/2012 z 19.04.2012r. i) Faktura VAT Nr 307/2012 FVS z 30.05.2012r. j) Faktura VAT nr F 0050/2012 z 29.06.2012r. k) Faktura VAT nr 456/2012 FVS z 05.07.2012r. l) Faktura VAT nr 498/2012 FVS z 13.07.2012r. m) Faktura VAT nr F 0071/2012 z 31.08.2012r.
--	--	---

		<p>n) Faktura VAT nr 695/2012 FVS z 31.08.2012r.</p> <p>o) Faktura VAT nr 816/2012 FVS z 28.09.2012r.</p> <p>p) Faktura VAT nr F 0094/2012 z 04.10.2012r.</p> <p>q) Faktura VAT nr F 0110/2012 z 31.10.2012r.</p> <p>6. W trakcie kontroli nie wykazano, iż projekt pozyskał inne niż zadeklarowane źródła finansowania - zachowana zasada zakazu podwójnego finansowania.</p> <p>7. Opis oryginału faktur jest prawidłowy i nie zawiera adnotacji instytucji wdrażających PROW 07-13 o treści: „Przedstawiono do refundacji w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013” oraz PO RYBY 07-13 o treści: „Przedstawiono do refundacji w ramach PO Ryby na lata 2007-2013”.</p> <p>8. Beneficjent (Miasto Bielsk Podlaski) w związku z realizacją Projektu uzyskał dochody incydentalne w wysokości 62 713,25 zł z tytułu zajęcia pasa drogowego celem budowy kanalizacji sanitarnej, co nie przekracza progu 10 % całkowitych wydatków kwalifikowanych projektu.</p> <p>9. Zgodnie z Oświadczeniem Beneficjenta z 19.04.2013r. nie wystąpiła zmiana polityki taryfowej i nie wystąpiły nowe źródła przychodów, które nie były uwzględnione na etapie sporządzania wniosku o dofinansowanie.</p> <p>10. Miasto Bielsk Podlaski posiada interpretację indywidualną Dyrektora Izby Skarbowej w Bydgoszczy sygn. ITPP1/443-1258/09/KM z dnia 15 marca 2010r., zgodnie z którą ma ono możliwość odliczenia podatku naliczonego z faktur dokumentujących wydatki poniesione na realizację kanalizacji sanitarnej, natomiast w przypadku kanalizacji deszczowej takiej możliwości nie posiada.</p> <p>11. Zasada trwałości projektu jest realizowana. Po zakończeniu realizacji przedsięwzięcia struktura własnościowa majątku nie zmieniła się. Beneficjent, czyli Miasto Bielsk Podlaski jest właścicielem wybudowanej i przebudowanej w ramach projektu kanalizacji deszczowej oraz kanalizacji sanitarnej. Zarządcą kanalizacji deszczowej jest Miasto Bielsk Podlaski, natomiast operatorem majątku w zakresie kanalizacji sanitarnej zostało Przedsiębiorstwo Komunalne Sp. z o.o. w Bielsku Podlaskim, któremu to została przekazana sieć kanalizacji sanitarnej na podstawie umowy dzierżawy z dnia 10.12.2012r. Powyższe potwierdzają poniższe dokumenty:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Zarządzenie nr 314/12 Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski z dnia 10.12.2012r. w sprawie zawarcia umowy dzierżawy sieci kanalizacji sanitarnej z Przedsiębiorstwem Komunalnym Sp. z o.o. w Bielsku Podlaskim — Umowa dzierżawy z 10.12.2012r. zawarta pomiędzy Miastem Bielsk Podlaski a Przedsiębiorstwem Komunalnym Sp. z o.o. w Bielsku Podlaskim na dzierżawę sieci kanalizacji sanitarnej
--	--	---

		<p>na okres od 31.12.2012r. do 31.12.2022r.</p> <p>12. W wyniku kontroli planowej na miejscu realizacji projektu przeprowadzonej przez IW w terminie od 30.01.2012r. do 10.02.2012r. nie wydano żadnych zaleceń pokontrolnych, zatem nie zaszła konieczność sprawdzenia ich wdrożenia.</p> <p>13. Beneficjent posiada i stosuje pisemne procedury dotyczące:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) weryfikacji, czy roboty, usługi i/lub dostawy, za które jest dokonywana płatność zostały rzeczywiście wykonane zgodnie z zawartą umową; b) przygotowywania wniosków o płatność, w tym zasad weryfikacji i poświadczania, czy wszystkie wydatki włączane do wniosku o płatność są zgodne z zasadami zawartymi w Wytycznych w zakresie kwalifikowania wydatków w ramach POIiŚ, wydanych przez Ministra Rozwoju Regionalnego; c) archiwizacji wszelkich dokumentów związanych z realizacją projektu w okresie realizacji POIiŚ oraz 3 lat od zamknięcia POIiŚ zgodnie z postanowieniami art. 90 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 oraz art. 19 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006. <p>Uregulowane jest to w następujących dokumentach:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Zarządzenie Nr 203/08 Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski z dn. 26.08.2008r. w sprawie: szczegółowych zasad prowadzenia rachunkowości oraz sposobu gromadzenia i przechowywania dokumentacji do Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko w ramach priorytetu I Gospodarka wodno-ściekowa, działanie 1.1 Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM na realizację projektu „Rozbudowa infrastruktury ochrony środowiska w ulicach w Bielsku Podlaskim” b) Zarządzenie nr 465/10 Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski z dn. 10.05.2010r. w sprawie wprowadzenia instrukcji obiegu i kontroli dokumentów finansowych związanych z realizacją projektu „Rozbudowa infrastruktury ochrony środowiska w ulicach w Bielsku Podlaskim” Załącznik nr 1 „Instrukcja obiegu i kontroli dokumentów finansowych związanych z realizacją projektu: „Rozbudowa infrastruktury ochrony środowiska w ulicach w Bielsku Podlaskim” w ramach działania 1.1 Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM priorytetu I Gospodarka wodno-ściekowa Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013” c) Zarządzenie nr 40/11 Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski z dn. 24.02.2011r. w sprawie wprowadzenia instrukcji określającej obieg i kontrolę dokumentów finansowych oraz procedur związanych z realizacją projektu „Rozbudowa infrastruktury ochrony środowiska w ulicach w Bielsku Podlaskim”, ustalenia wykazu kont dla projektu oraz wykazu osób upoważnionych do
--	--	--

		<p>podpisywania dokumentów dotyczących projektu Załącznik nr 1 „Instrukcja obiegu i kontroli dokumentów finansowych związanych z realizacją projektu: „Rozbudowa infrastruktury ochrony środowiska w ulicach w Bielsku Podlaskim” w ramach działania 1.1 Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM priorytetu I Gospodarka wodno-ściekowa Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013”.</p> <p>14. Dokumentacja związana z realizacją projektu, niezbędna do zapewnienia właściwej ścieżki audytu, ze szczególnym uwzględnieniem dokumentów potwierdzających prawidłowość poniesionych wydatków, jest archiwizowana przez Beneficjenta zgodnie z art. 90 rozporządzenia ogólnego (1083/2006), art. 15, 19 i 37 rozporządzenia wykonawczego (1828/2006) oraz art. 15 rozporządzenia 659/1999, w tym w zakresie dochowania terminu przechowania dokumentacji.</p> <p>15. Realizacja i eksploatacja projektu jest zgodna z polityką ochrony środowiska. Beneficjent posiada następujące dokumenty:</p> <p>1. Decyzje o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia (tzw. decyzje środowiskowe):</p> <ul style="list-style-type: none"> a) ul. Mickiewicza – zaulek <ul style="list-style-type: none"> - decyzja Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski nr Gk.7624-17/07 z 13.09.2007r. b) ul.11-go Listopada <ul style="list-style-type: none"> - decyzja Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski nr Gk.7624-6/08 z 03.07.2008r. c) ul. Wysockiego, ul. Słowackiego, ul. E. Orzeszkowej, ul. Myśliwska, ul. Sadowa <ul style="list-style-type: none"> - decyzja Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski nr Gk.7624-26/08 z 21.02.2008r. d) ul. Rejtana, ul. Żeromskiego <ul style="list-style-type: none"> - decyzja Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski nr Gk.7624-15/09 z 24.06.2009r. e) ul. 3-go Maja, ul. Kościuszki - kanalizacja sanitarna <ul style="list-style-type: none"> - decyzja Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski nr Gk.7624-12/08 z 01.08.2008r. f) ul. 3-go Maja, ul. Kościuszki - kanalizacja deszczowa <ul style="list-style-type: none"> - decyzja Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski nr Gk.7624-20/08 z 30.10.2008r. g) ul. Szkolna <ul style="list-style-type: none"> - decyzja Burmistrza Miasta Bielsk Podlaski nr Gk.7624-31/08/09 z 12.01.2009r. <p>2. Pozwolenia na budowę:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) ul. Mickiewicza – zaulek <ul style="list-style-type: none"> - nr 15/2008, AŚ.7351-456/07 z 24.01.2008r. b) ul.11-go Listopada
--	--	---

		<ul style="list-style-type: none"> - nr 314/2008 z 09.09.2008r. c) ul. Wysockiego, ul. Słowackiego, ul. E. Orzeszkowej, ul. Myśliwska, ul. Sadowa - nr 330/2008 z 24.09.2008r. d) ul. Rejtana, ul. Żeromskiego, ul. 3-go Maja, ul. Kościuszki, ul. Szkolna - nr 108/2011 (AŚ.6740.67.2011) z 15.04.2011r. <p>16. Wydatki na wykonanie prac związanych z odtworzeniem nawierzchni dróg zostały poniesione w zakresie zgodnym z decyzjami administracyjnymi w sprawie zezwoleń na zajęcie pasa drogowego:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) kanalizacja sanitarna <ul style="list-style-type: none"> — ul. 11-go Listopada (Powiatowy Zarząd Dróg T.5444-11/10 z dnia 28.04.2010r., T.5444-25.2012 z dnia 14.05.2012r.) — ul. Żwirki i Wigury (Powiatowy Zarząd Dróg T.5444-13.2012 z dnia 05.04.2012r.) — ul. Mickiewicza - zaułek (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk 5548-22/10 z dnia 07.04.2010r.) — ul. 11-go Listopada, ul. Scaleniowa (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk 5548-72/10 z dnia 20.08.2010r.) — ul. Wysockiego (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk 5548-41/10 z dnia 14.05.2010r.) — ul. Słowackiego (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk 5548-92/10 z dnia 06.10.2010r., Gk 5548-92/10 z dnia 15.10.2010r.) — ul. Orzeszkowej (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk 7230.69.2011 z dnia 25.08.2011r., Gk 7230.69.2011 z dnia 23.09.2011r., Gk 7230.102.2012 z dnia 27.07.2012r.) — ul. Myśliwska (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk 7230.18.2011 z dnia 22.04.2011r., Gk 7230.18.2011 z dnia 19.07.2011r., Gk 7230.18.2011 z dnia 02.08.2011r., Gk 7230.18.2011 z dnia 31.08.2011r.) — ul. Sadowa (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk 7230.08.2011 z dnia 31.03.2011r.) — ul. Rejtana (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk 7230.52.2011 z dnia 08.07.2011r., Gk 7230.70.2011 z dnia 26.08.2011r., Gk 7230.52.2011 z dnia 29.08.2011r., Gk 7230.70.2011 z dnia 29.09.2011r.) — ul. Żeromskiego (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk 7230.20.2012 z dnia 21.03.2012r., Gk 7230.43.2012 z dnia 04.05.2012r., Gk 7230.132.2012 z dnia 06.09.2012r., Gk 7230.133.2012 z dnia 06.09.2012r.) — ul. 3-go Maja (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk 7230.75.2012 z dnia 02.07.2012r., Gk 7230.93.2012 z dnia 17.07.2012r., Gk 7230.100.2012 z dnia 31.07.2012r., Gk 7230.131.2012 z dnia 07.09.2012r.)
--	--	--

		<ul style="list-style-type: none"> – ul. Kościuszki (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk 7230.18.2012 z dnia 21.03.2012r., Gk 7230.24.2012 z dnia 11.04.2012r., Gk 7230.33.2012 z dnia 10.04.2012r., Gk 7230.134.2012 z dnia 06.09.2012r., Gk 7230.135.2012 z dnia 06.09.2012r.) – ul. Szkolna (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk 7230.46.2012 z dnia 14.05.2012r., Gk 7230.79.2012 z dnia 29.06.2012r.) b) kanalizacja deszczowa – ul. Wysockiego (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk 5548-41/10 z dnia 31.05.2010 r.) – ul. Słowackiego (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk 5548-92/10 z dnia 12.10.2010 r., Gk 5548-92/10 z dnia 22.10.2010 r.) – ul. Orzeszkowej (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk.7230.56.2011 z dnia 24.08.2011r, Gk.7230.56.2011 z dnia 05.09.2011r., Gk.7230.56.2011 z dnia 03.10.2011r., Gk.7230.56.2011 z dnia 12.10.2011r., Gk.7230.56.2011 z dnia 02.12.2011r, Gk.7230.80.2012 z dnia 04.07.2012 r.) – ul. Myśliwska (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk.7230.26.2011 z dnia 16.05.2011r., Gk.7230.26.2011 z dnia 09.08.2011r.) – ul. Sadowa (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk.7230.15.2011 z dnia 27.04.2011r.) – ul. Żeromskiego (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk.7230.21.2012 z dnia 21.03.2012r, Gk.7230.42.2012 z dnia 04.05.2012r., Gk.7230.44.2012 z dnia 09.05.2012r., Gk.7230.60.2012 z dnia 01.06.2012r., Gk.7230.70.2012 z 21.06.2012r., Gk.7230.118.2012 z dnia 22.08.2012r., Gk.7230.119.2012 z 22.08.2012 r.) – ul. 3-go Maja (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk.7230.76.2012 z 02.07.2012r., Gk.7230.101.2012 z 27.07.2012r., Gk.7230.103.2012 z 03.08.2012r., Gk.7230.127.2012 z dnia 05.09.2012 r.) – ul. Kościuszki (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk.7230.19.2012 z 21.03.2012r., Gk.7230.32.2012 z 13.04.2012r., Gk.7230.25.2012 z 10.04.2012r., Gk.7230.116.2012 z 22.08.2012r., Gk.7230.117.2012 z 23.08.2012 r.) – ul. Szkolna (Urząd Miasta Bielsk Podlaski Gk.7230.47.2012 z 14.05.2012r., Gk.7230.74.2012 z 23.06.2012r.) <p>17. Beneficjent osiągnął zadeklarowane we wnioskach o płatność wskaźniki produktu w postaci:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) wybudowania 6,0 km sieci kanalizacji sanitarnej, b) zmodernizowania 0,8 km sieci kanalizacji sanitarnej, c) wybudowania 4,2 km sieci kanalizacji deszczowej.
--	--	---

		<p>18. Wskaźnik rezultatu w postaci 1686 osób korzystających z podłączenia do wybudowanej sieci kanalizacji sanitarnej ma zostać osiągnięty do 31.12.2013r. Podczas kontroli ustalono, że na dzień 11.04.2013r. liczba osób korzystających z kanalizacji wynosi 562. Dodatkowo zostały podłączone cztery budynki użyteczności publicznej/podmioty gospodarcze przy ulicach: Żeromskiego 34, Rejtana 24, Sportowej 4, Brańskiej 17C w Bielsku Podlaskim.</p> <p>19. Beneficjent realizuje działania informacyjno-promocyjne zgodnie z przepisami art. 8 rozporządzenia 1828/2006 oraz zasadami określonymi przez IZ POIiŚ.</p> <p>20. Działania informacyjne są prowadzone zgodnie z zasadami obowiązującymi u Beneficjenta.</p> <p>21. Wypełniano wymogi informowania społeczeństwa o finansowaniu realizacji projektu przez UE.</p> <ul style="list-style-type: none"> a) wykonano i ustawiono 3 tablice informujące o przedsięwzięciu i jego współfinansowaniu ze środków Funduszu Spójności – w trakcie realizacji Projektu, b) wykonano i zamontowano 3 tablice pamiątkowe na terenie zrealizowanej inwestycji, c) na stronie internetowej www.bielsk-podlaski.pl zamieszczono informacje nt. przedsięwzięcia i jego współfinansowania ze środków Funduszu Spójności, d) zamieszczono informacje w prasie (lokalnej, regionalnej) dotyczące przedsięwzięcia i jego współfinansowania ze środków Funduszu Spójności, min.: <ul style="list-style-type: none"> – „Ruszają remonty naszych ulic”, Kurier Bielski 04.04.2012r. – „Koparki wyjechały na ulice”, Gazeta Współczesna 04.04.2012r. – Ogłoszenie o realizacji projektu, Kurier Poranny 26.04.2012r. e) dokumenty dotyczące realizacji projektu po podpisaniu przez Beneficjenta Umowy o dofinansowanie są oznaczone na pierwszej stronie. Oznaczenia dokumentów zawierają emblemat Unii Europejskiej, odwołanie słowne do Unii Europejskiej, odwołanie słowne do Funduszu Spójności, logo POIiŚ (opcjonalnie - hasło promocyjne), f) wydano broszurę informacyjną dot. projektu, g) zorganizowano konferencję podsumowującą projekt w dniu 29.11.2012r., h) przygotowano prezentację dot. realizacji projektu. <p>22. Środkom trwałym w Projekcie, odebranych za pomocą dokumentów OT od nr 97/2011 do 107/2011 z dnia 30.12.2011 r. oraz od nr 1/2012 do 10/2012 z dnia 09.12.2012 r. nadano numery inwentarzowe, co potwierdzają: wydruk z kartoteki środków</p>
--	--	---

		<p>trwałych, wydruki kart ewidencyjnych środków trwałych oraz treść ww. dokumentów OT.</p> <p>23. Beneficjent prowadzi dla Projektu wyodrębnioną ewidencję księgową, o czym świadczy:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Polityka rachunkowości, regulująca kwestię wyodrębnionej ewidencji księgowej: Zarządzenie nr 203/08 z dnia 26.08.2008 r., Zarządzenie nr 465/10 z dnia 10.05.2010 r., oraz Zarządzenie nr 40/11 z dnia 24.02.2011 r., zmienione Zarządzeniem nr 113/11 z dnia 21.07.2011 r.; – Plany kont księgowych na lata: 2010-2012 dla organu i jednostki, wydrukowane z programu księgowego, zawierające konta wyodrębnione dla Projektu. Wykazy kont dla Projektu podano również w § 4 Zarządzenia nr 203/08 oraz w Załącznikach nr 2 i 3 do Zarządzeń Nr 465/2010 i 40/11; – Wydruki zapisów księgowych, dokonywanych na kontach wyodrębnionych dla Projektu, w latach 2010-2012. Występujące w Projekcie księgowania opisano w Załączniku nr 1 do Zarządzeń nr 465/2010 (rozdział IV, ust. 2) i 40/11 (rozdział III, ust. 2, pkt 2.2). <p>W obszarze wyodrębnionej ewidencji księgowej dla Projektu stwierdzono jednak, co następuje:</p> <p>a) W 2011 r. na koncie 081-1-120-7 zaksięgowano fakturę F 0070/2011 w niewłaściwej kwocie. Jest 180.096,71 zł (181.199,17 zł – PK korygujące: 1.102,46 zł), a powinno być 180.096,72 zł. W konsekwencji:</p> <ul style="list-style-type: none"> – łączna suma obrotów na ww. koncie w latach 2010-2012 (5.631.105,56 zł) jest mniejsza o 0,01 zł w stosunku do sumy dofinansowania: dotychczas rozliczonego w zatwierdzonych wnioskach o płatność i przewidzianego do rozliczenia we wniosku końcowym (5.631.105,57 zł). – łączna suma obrotów na koncie 081-1-120 w latach 2010-2012 (6.624.830,15 zł) jest mniejsza o 0,01 zł w stosunku do wydatków kwalifikowalnych określonych w umowie o dofinansowanie (6.624.830,16 zł). <p>b) Na koncie 081-2-120-9 zaksięgowano fakturę F 0070/2011 w niewłaściwej kwocie. Jest 1.297,01 zł (PK korygujące z 2011: 1.102,46 zł + PK korygujące z 2012: 194,55 zł), a powinno być: 1.297,00 zł.</p> <p>c) W 2012 r. na koncie 081-2-120-9 zaksięgowano wydatek nie objęty umową o dofinansowanie (opłata za umieszczenie kanalizacji sanitarnej w pasie drogowym - 3.295,32 zł).</p> <p>d) W 2011 r. na kontach 081-120 i 011-120 w treści operacji dot. księgowania OT nr 107/2011 wpisano błędnie OT nr 106.</p> <p>e) Suma zapisów na koncie 011-120 oraz wartość początkowa środków trwałych w projekcie, odebranych na podstawie OT,</p>
--	--	--

		<p>zawierają nakłady na środki trwałe, nie przewidziane umową o dofinansowanie (różnica między kontem 011-120 a umową wynosi 3.467,52 zł, zaś różnica między OT a umową wynosi 106.206,17 zł).</p> <p>f) Zapisy na koncie 901-120 nie zawierają dochodów z refundacji w ramach Projektu (jedynie dochody z zaliczki i odsetek). Potwierdza to treść Zarządzenia Nr 113/11 (zmieniającego Zarządzenie Nr 40/11), gdzie w tabeli: „Księgowania w organie” operacja dot. refundacji jest przedstawiona bez udziału ww. konta. Dochody z Projektu (m.in. z refundacji) winny być wyodrębnione w ramach ewidencji księgowej.</p> <p>g) W rejestrze środków trwałych, prowadzonym w systemie informatycznym, brak jest zastosowania odpowiedniego oznaczenia, identyfikującego dany środek trwały z projektem, co pozwoliłoby na filtrowanie składników majątku, pod kątem ich powiązania z projektem. Analogicznie brak odpowiedniego oznaczenia dokumentów OT i kart ewidencyjnych środków trwałych.</p> <p>h) W Zarządzeniu nr 40/11, zmienionym Zarządzeniem nr 113/11, w Załączniku nr 1 ust. 1 nie zaktualizowano danych liczbowych (nt. kosztu całkowitego projektu, kwoty wydatków kwalifikowalnych i kwoty dofinansowania) po podpisaniu aneksu nr 6 do umowy o dofinansowanie z dnia 27.12.2012 r.</p> <p>i) W Zarządzeniu nr 465/10 w Załączniku nr 1 (rozdział III) występuje niezgodność zapisu nt. stosowania dla wydatków finansowanych ze środków FS paragrafu z końcówką 8, ze stanem faktycznym (od 2010r. księgowano na prawidłowym paragrafie z końcówką 7).</p> <p>j) W Zarządzeniu nr 465/10 w Załączniku nr 3 (Wykazie kont Projektu dla jednostki) występuje niezgodność nazewnictwa konta 228-120 z aktualnym wydrukiem planu kont jednostki na 2010 r. Niezbędne jest stosowne wyjaśnienie.</p> <p>k) Występują także inne rozbieżności między treścią Zarządzeń nr 465/10 i 40/11, a stanem faktycznym, zgodnie z Tabelą nr 1.</p>
--	--	---

Tabela nr 1

organ/jednostka	Operacja gospodarcza w Projekcie	Konta podane w Załączniku nr 1 (tabeli: Księgowania w organie/jednostce) i odzwierciedlone w Załączniku nr 2 i 3 (Wykazie kont Projektu dla organu/jednostki)	Konto faktycznie uczestniczące w księgowaniu danej operacji w Projekcie
Zarządzenie nr 465/10 z dnia 10.05.2010 r.			
jednostka	naliczenie faktury	081-1-120-8, 081-2-120-8, 081-1-120-9, 081-2-120-9	081-1-120-7, 081-1-120-9, 081-2-120-9
	naliczenie wynagrodzeń	081-1-120-8, 081-1-120-9	081-2-120-9
	przelewy do ZUS, US i na ROR	223-120, 228-120	223-120
	przeksięgowania na koniec roku	810-120-6	810-120
Zarządzenie nr 40/11 z dnia 24.02.2011 r. zmienione Zarządzeniem nr 113/11 z dnia 21.07.2011 r.			
jednostka	naliczenie faktury	081-1-120-7, 081-2-120-7, 081-1-120-9, 081-2-120-9	081-1-120-7, 081-1-120-9, 081-2-120-9
	zapłata faktury, sprawozdanie	223-120-7, 223-120-9	223-120
	przelewy do ZUS, US i na ROR, wynagrodz. pobrane czekiem	223-120-9	223-120
	przeksięgowania na koniec roku	Zał. 1: 810-120 Zał. 3: 810-120-6	810-120
organ	wpływ refundacji	133-120-2	133-120-1
	wpływ zaliczki i jej rozliczenie	Zał. 1: 909 Zał. 2: 909-120	909-120

11.	Opis doboru próby dokumentów do kontroli (jeśli dotyczy)	Kontrolą objęto 100% dokumentów przedstawionych w zatwierdzonych wnioskach o płatność oraz wniosku o płatność końcową za okres od 01.09.2011r. do 31.12.2012r. Kontrolą objęto również zakres rzeczowy projektu z ww. wniosków.
12.	Użyte skróty	<ul style="list-style-type: none"> IW – Instytucja Wdrażająca (WFOŚiGW w Białymstoku) IZ POLiŚ – Instytucja Zarządzająca POLiŚ JRP- Jednostka Realizująca Projekt JST – jednostka samorządu terytorialnego POLiŚ - Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko 2007-2013 PROW 07-13 – Program Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007 – 2013 PO RYBY 07-13 - Program Operacyjny „Zrównoważony rozwój sektora rybołówstwa i nadbrzeżnych obszarów rybackich 2007-2013” Pzp – ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2010r., Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) UE – Unia Europejska

INFORMACJA POKONTROLNA

		<ul style="list-style-type: none"> WFOŚiGW – Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Białymstoku
13.	Załączniki	1. Upoważnienie do kontroli. 2. Deklaracje bezstronności i poufności. 3. Listy sprawdzające i dokumenty robocze do kontroli.
Informację pokontrolną sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla jednostki kontrolującej i jednostki kontrolowanej.		

Data i podpisy członków zespołu kontrolującego:

Lp.	Imię i nazwisko	Podpis	Data
1.	Agnieszka Rudnicka	<i>A. Rudnicka</i>	15.05.2013r.
2.	Edyta Woroniecka	<i>E. Woroniecka</i>	15.05.2013r.
3.	Magdalena Olkowska	<i>M. Olkowska</i>	15.05.2013r.
4.	Ewa Wasiluk	<i>E. Wasiluk</i>	15.05.2013r.
5.	Mirosław Piontkowski	<i>M. Piontkowski</i>	15.05.2013r.
6.	Ryszard Sztuka	<i>R. Sztuka</i>	15.05.2013r.

Data i podpis kierownika jednostki kontrolującej:

Lp.	Imię i nazwisko	Podpis	Data
1.	Jarosław Malinowski	PREZES ZARZĄDU <i>J. Malinowski</i> Jarosław Malinowski	16.05.2013r.

Data i podpis kierownika jednostki kontrolowanej lub osoby przez niego upoważnionej:

Lp.	Imię i nazwisko	Podpis	Data
1.	<i>Eugeniusz Berezowiec</i>	BURMISTRZ MIASTA <i>Eugeniusz Berezowiec</i> Eugeniusz Berezowiec	28.05.2013r.